

Preklad tejto stránky bol vytvorený strojovým prekladom [Prepojenie]. Strojové preklady môžu obsahovať chyby, ktoré môžu znižovať ich zrozumiteľnosť a presnosť. Ombudsman nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné nezrovnalosti. Ak potrebujete najaktuálnejšie informácie a chcete mať právnu istotu, pozrite si zdrojovú verziu, ktorá sa nachádza na uvedenom odkaze angličtina. Ak potrebujete viac informácií, prečítajte si dokument o našej [jazykovej politike a politike prekladu](#) [Prepojenie].

Rozhodnutie európskej ombudsmanky, ktorým sa stanovujú návrhy v nadväznosti na jej strategické vyšetrovanie OI/5/2016/AB týkajúce sa včasnosti a transparentnosti pri vybavovaní sťažností na porušenie predpisov Európskou komisiou

Rozhodnutie

Prípad OI/5/2016/AB - **Otvorené dňa** 13/05/2016 - **Rozhodnutie z dňa** 14/09/2017 -

Dotknutý orgán Európska komisia (Nie je oprávnenie na ďalšie informácie) |

Účinné uplatňovanie práva EÚ je nevyhnutné na zabezpečenie dôveryhodnosti Únie. S cieľom overiť, či členské štáty správne transponujú a vykonávajú právne predpisy EÚ, je Európska komisia poverená – vo svojej úlohe „ochrankyne zmlúv“ – vyšetrovaním údajných porušení.

Sťažnosti podané občanmi, organizáciami a podnikmi sú pre Komisiu základným zdrojom informácií o možných porušeníach práva EÚ. Sťažovatelia však niekedy ťažko pochopia, že postupy v prípade nesplnenia povinnosti nie sú vždy najlepším spôsobom, ako vyriešiť svoj individuálny problém. Podľa ich názoru je tiež ťažké pripustiť, že Komisia má diskretnú právomoc začať alebo nezačať postup v prípade nesplnenia povinnosti na konci svojho vyšetrovania.

Po tom, ako ombudsman dostal celý rad sťažností týkajúcich sa riešenia týchto prípadov Komisiou, začal strategické vyšetrovanie s cieľom preskúmať, či existujú základné systémové problémy. Vyšetrovanie sa týkalo vybavovania sťažností na porušenie právnych predpisov zo strany Komisie v rámci systému EU Pilot, ktorý štruktúruje neformálnu fázu konania vo veci porušenia právnych predpisov. Účelom projektu EU Pilot je viesť neformálny dialóg s členskými štátmi s cieľom včas napraviť porušenia práva EÚ a vyhnúť sa formálnym postupom v prípade nesplnenia povinnosti. Vyšetrovanie sa týka: i) povinnosť Komisie prijať včasné rozhodnutie, ii) informácie pre sťažovateľov a iii) informovanie verejnosti o prípadoch v rámci projektu EU Pilot.

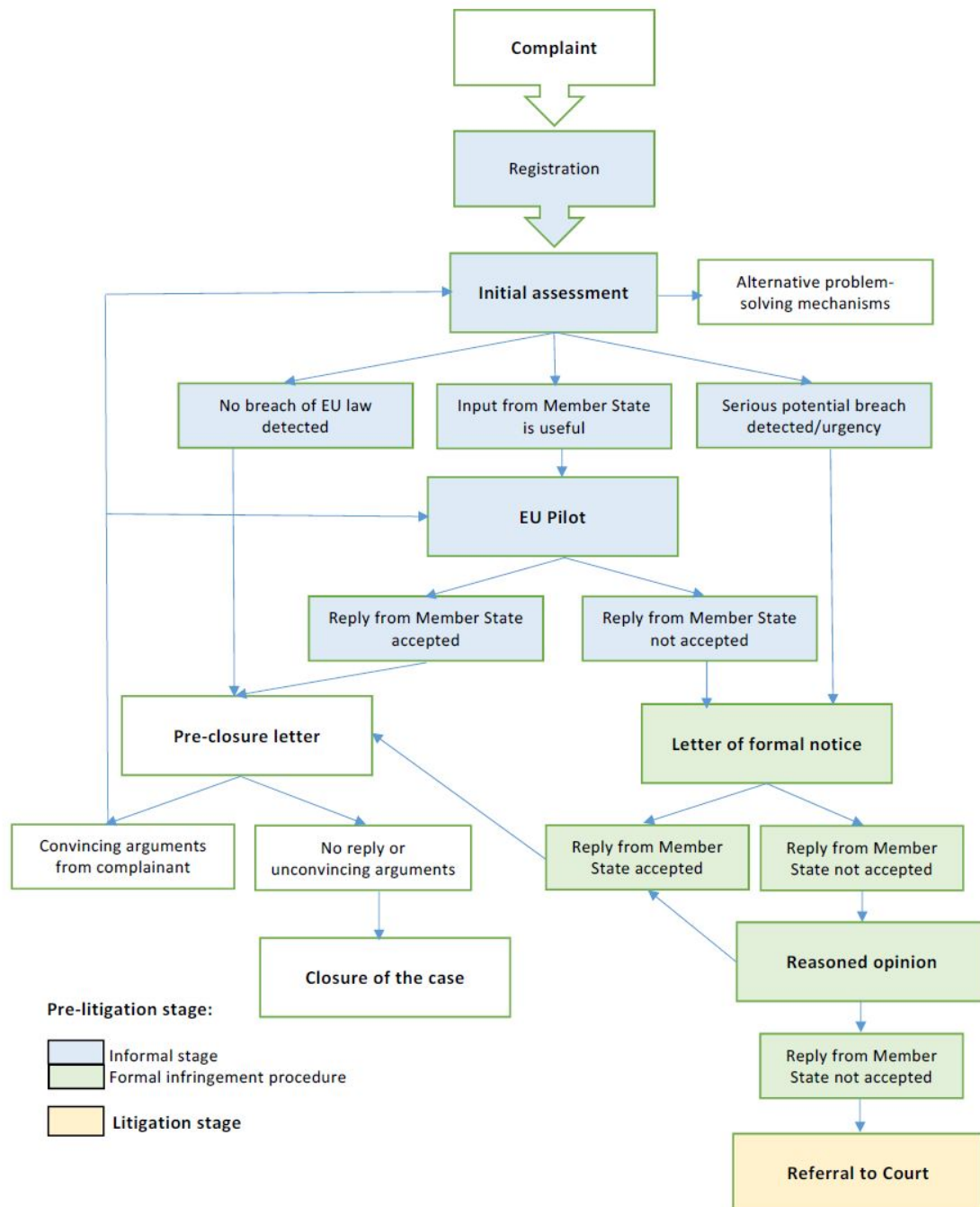
Ombudsmanka zistila, že rýchle vybavovanie sťažností na porušenie právnych predpisov v rámci



projektu EU Pilot bolo pre útvary Komisie výzvou. Komisia uznala tieto problémy a v januári 2017 prijala novú stratégiu, podľa ktorej zlepši riadenie konaní o nespĺnení povinnosti, a to najmä zameraním sa na systémové a závažné porušenia práva EÚ. Komisia zároveň aktualizovala svoje postupy na riešenie vzťahov so sťažovateľmi.

Ombudsmanka víta skutočnosť, že Komisia vyvinula úsilie na riešenie problémov, ktoré viedli k tomuto vyšetrovaniu. Domnieva sa však, že Komisia môže dosiahnuť ďalšie zlepšenia. Ombudsmanka preto uzatvára svoje vyšetrovanie ôsmimi návrhmi, ktoré by Komisia mala zohľadniť, aby ďalej zlepšila svoje vzťahy so sťažovateľmi a zvýšila transparentnosť svojich opatrení.

Vybavovanie sťažností týkajúcich sa porušenia právnych predpisov



Pozadia

1. Ombudsmanovi bolo doručených mnoho sťažností týkajúcich sa údajného oneskorenia pri vybavovaní sťažností na porušenie právnych predpisov Európskou komisiou a/alebo neinformovania sťažovateľa počas postupu EU Pilot, ktorým sa riadi neformálna fáza konania o



porušení povinnosti [1] . Ombudsman začal vyšetřovania z vlastného podnetu v rokoch 2009 a 2011 [2] . Keďže ombudsmanka naďalej dostávala sťažnosti, rozhodla sa začať strategické vyšetřovanie, ktoré sa začalo 13. mája 2016. Vyšetřovanie sa týka troch systémových otázok: i) povinnosť Komisie prijať včasné rozhodnutie v rámci projektu EU Pilot, ii) informácie pre sťažovateľov a iii) informovanie verejnosti.

Vyšetřovanie

2. Ako prvý krok ombudsmanka požiadala o zoznam prípadov v rámci projektu EU Pilot otvorených na konci roka 2015 viac ako jeden rok a štandardné listy používané na informovanie sťažovateľov o pokroku. Zamestnanci ombudsmana sa tiež stretli s Komisiou s cieľom získať štatistické údaje a zlepšiť ich pochopenie toho, ako „EU Pilot“ funguje v praxi [3] . V druhom kroku zamestnanci ombudsmana vykonali kontrolu 10 spisov v rámci projektu EU Pilot starších ako jeden rok v troch oblastiach politiky (životné prostredie, spravodlivosť a spotrebiteľia, dane a clá). Každý rok sa v týchto oblastiach predkladá značný počet sťažností na porušenie právnych predpisov. Po uverejnení nového oznámenia Komisie „Právo EÚ: Lepšie výsledky prostredníctvom lepšieho uplatňovania práva z 19. januára 2017 [4] (ďalej len „oznámenie z roku 2017“) sa uskutočnilo ďalšie stretnutie s cieľom pomôcť vyšetřovaciemu tímu ombudsmanky pochopiť dôsledky nového prístupu Komisie. V tomto rozhodnutí sa zohľadňujú všetky informácie získané počas týchto vyšetřovacích krokov.

Posúdenie ombudsmana

A. Lehota na vybavovanie sťažností na porušenie právnych predpisov

Výzvy, ktorým čelí Komisia

3. **Komisia** sa vo všeobecnosti zaviazala vyšetřovať sťažnosti a dospieť k rozhodnutiu začať formálne konanie o porušení povinnosti alebo uzavrieť prípad **do jedného roka** od dátumu registrácie sťažnosti. Tento jednoročný časový rámec zahŕňa registráciu sťažnosti v databáze nazvanej „*Riešenie sťažností – Accueil des Plaignants*“ (CHAP), *počiatočné posúdenie* s cieľom rozhodnúť o tom, či sa má alebo nemá začať „EU Pilot“, a dialóg s členským štátom v rámci projektu EU Pilot, čo vedie k rozhodnutiu o začatí konania v prípade nesplnenia povinnosti alebo o uzavretí prípadu.

4. Od marca 2010 Komisia uplatňuje aj dvojité referenčnú hodnotu 10 týždňov s cieľom zabezpečiť rýchlu správu spisov v rámci projektu EU Pilot: členský štát má 70 dní na predloženie odpovede Komisii a Komisia má 70 dní na posúdenie odpovede členského štátu.

5. **Dodržiavanie lehôt, ktoré si sama stanovila, sa javí ako vážna výzva pre Komisiu:**



Pokiaľ ide o jednoročnú lehotu, Komisia v období od 1. januára 2014 do 31. decembra 2015 otvorila 724 prípadov v rámci projektu EU Pilot na základe sťažností. Len v 107 prípadoch (t. j. 15 %) bolo rozhodnutie o uzavretí veci alebo o vydaní formálnej výzvy prijaté do jedného roka odo dňa zaevidovania sťažnosti [5]. Koncom roka 2015 sa Komisia zaoberala 480 nevyriešenými spismi v rámci projektu EU Pilot, ktoré boli vyvolané sťažnosťami staršími ako jeden rok. Z nich bolo 102 spisov (21 %) otvorených viac ako tri roky [6]. Komisia vysvetlila, že dialóg medzi Komisiou a členským štátom prostredníctvom projektu EU Pilot sa neobmedzuje na jednu výmenu: v prípade značného počtu 102 spisov starších ako tri roky bolo potrebných niekoľko výmen s dotknutým členským štátom [7]. Komisia takisto vysvetlila, že objem informácií predložených sťažovateľom pred začatím dialógu v rámci projektu EU Pilot alebo po ňom a/alebo členským štátom má vplyv aj na trvanie prípadov v rámci projektu EU Pilot, keďže Komisia musí tieto informácie posúdiť pred rozhodnutím o ďalšom postupe.

Pokiaľ ide o dvojítu desaťtýždňovú referenčnú hodnotu, priemerný čas, ktorý členské štáty potrebovali na odpoveď na otázky Komisie, bol v roku 2015 72 dní, čo je blízko desaťtýždňovej referenčnej hodnoty [8]. Priemerný čas Komisie na posúdenie týchto odpovedí bol však 91 dní v roku 2015, 21 dní nad referenčnou hodnotou [9]. Komisia spresnila, že jedným z faktorov, ktoré majú vplyv na čas potrebný na posúdenie odpovedí členských štátov, je potreba preložiť odpovede členských štátov.

Hlavné dôvody oneskorenia

6. Ombudsmanka si uvedomuje, že Komisia riadi veľký počet sťažností a že ročný časový rámec je cieľom, ktorý si sám stanovil. Pri vybavovaní sťažností týkajúcich sa nadmerných prieťahov ombudsman dôsledne zastával názor, že pri prekročení jednoročnej lehoty si dobrá správa vyžaduje, aby Komisia uviedla konkrétne a platné dôvody omeškania.

7. Ombudsman sa domnieval, že by mohol dôjsť k nesprávnemu úradnému postupu, ak je oneskorenie spôsobené administratívnou nečinnosťou alebo ak Komisia neposkytne platné vysvetlenie [10]. Ombudsmanka sa tiež domnievala, že aj keby existovali opodstatnené dôvody, nie je možné, aby oneskorenie o niekoľko rokov bolo primerané v zmysle článku 41 Charty základných práv EÚ, pokiaľ ide o právo na dobrú správu vecí verejných.

Nadmerné oneskorenie v prípade 583/2013/MHZ [11]

Polnohospodár sa sťažoval ombudsmanovi a tvrdil, že Komisia mala prijať rýchlejšie opatrenia v súvislosti s jeho dvoma sťažnosťami na porušenie právnych predpisov. Komisia nedokázala vysvetliť, prečo nebola schopná spustiť projekt EU Pilot v oboch prípadoch porušenia predpisov do 11 mesiacov od doručenia sťažností. Ombudsmanka kritizovala Komisiu, pričom zastávala názor, že „Komisia sa predovšetkým tým, že oddialila začiatok pilotného konania a v dôsledku toho znemožnila dodržať ročnú lehotu na rozhodnutie o sťažnostiach sťažovateľa na porušenie právnych predpisov, dopustila nesprávneho úradného postupu.“



8. Inšpekcie vykonané v súvislosti s týmto vyšetrovaním potvrdili, že niektoré oneskorenia sú mimo kontroly Komisie, napríklad keď je potrebná **úprava vnútroštátneho práva** na ukončenie porušovania právnych predpisov, keď je potrebné **vybudovať infraštruktúru** (najmä v oblasti životného prostredia) alebo keď v čase projektu EU Pilot musí Komisia **počkať na výsledky rozhodnutia Súdneho dvora**. V iných prípadoch môže Komisia potrebovať ďalší čas na posúdenie **dodatočných informácií, ktoré poskytol sťažovateľ** v priebehu konania, alebo na prepojenie sťažnosti s **podobnými spismi** proti iným členským štátom. Tieto prípady nepredstavujú administratívnu nečinnosť.

9. Ďalšie problematickejšie situácie zahŕňajú organizačné otázky, ako napríklad **vysoké pracovné zaťaženie oddelenia**, potrebu nadviazať styk s **viacerými útvarmi Komisie** alebo **dodatočný čas potrebný na preklad**, keďže sťažnosti sa môžu podávať v ktoromkoľvek úradnom jazyku EÚ a niekedy zahŕňajú značné množstvo dokumentácie. V dôsledku týchto problémov môže počiatočné posúdenie sťažnosti trvať niekoľko mesiacov predtým, ako sa Komisia dokonca rozhodne začať dialóg v rámci projektu EU Pilot.

10. Oneskorenia môžu vyplývať aj z zdĺhavých výmen medzi Komisiou a členským štátom v rámci projektu EU Pilot z dôvodu **neúplných alebo neuspokojivých odpovedí**.

Nadmerné oneskorenie v prípade 1146/2012/AN [12]

V decembri 2009 podal sťažovateľ sťažnosť na porušenie právnych predpisov, v súvislosti s ktorou Komisia otvorila „EU Pilot“. V júni 2012 sa sťažovateľ sťažoval ombudsmanovi na oneskorenie Komisie pri riešení tejto záležitosti. Počas vyšetrovania Komisia vysvetlila, že dĺžka konania bola spôsobená oneskorením členského štátu pri odpovediach na jeho žiadosti o informácie a neúplnosťou poskytnutých odpovedí. Ombudsmanka kritizovala Komisiu, keďže sa **domnievala, že riadne nevykonala postup EU Pilot. Cieľ projektu EU Pilot, ktorým je nájsť rýchle a lepšie riešenia sťažností na porušenie právnych predpisov, bol v tomto prípade ohrozený**. Komisia vo svojej odpovedi informovala ombudsmana, že začala formálne konanie o porušení povinnosti.

V inom prípade, ktorý bol ombudsmanovi predložený v roku 2015, Komisia zaslala členskému štátu deväť žiadostí o informácie [13].

11. Postup „EU Pilot“ bol navrhnutý ako priateľský spôsob riešenia problémov. Umožňuje tiež Komisii zhromaždiť dostatočné dôkazy o údajnom porušení. Projekt EU Pilot je však založený na zásade „úprimnej spolupráce“, ktorá je ohrozená postupnými neúplnými odpoveďami dotknutého členského štátu. Okrem toho je formálny postup v prípade nesplnenia povinnosti ďalším nástrojom, ktorý má Komisia k dispozícii na zhromažďovanie dôkazov pred rozhodnutím o postúpení veci Súdnemu dvoru.

Nová stratégia Komisie

12. Komisia vo svojom oznámení z roku 2017 uznala, že projekt EU Pilot nebol vždy účinný pri



rýchlom riešení problémov . Projekt EU Pilot bol zriadený s cieľom rýchlo vyriešiť možné porušenia právnych predpisov EÚ v počiatočnom štádiu vo vhodných prípadoch. Jeho cieľom nie je pridať zdĺhavý krok do konania o porušení, ktoré je samo osebe prostriedkom na začatie dialógu o riešení problémov s členským štátom. Komisia preto začne postupy v prípade nesplnenia povinnosti bez toho, aby sa spoliehala na mechanizmus riešenia problémov v rámci projektu EU Pilot, pokiaľ sa využitie projektu EU Pilot nebude v danom prípade považovať za užitočné .“

13. Komisia má v úmysle zamerať svoje opatrenia na presadzovanie práva na systémové a závažné porušenia práva EÚ. Týmto novým prístupom Komisia prestane používať „EU Pilot“ ako štandardný postup. Bude jednoduchšie prejsť priamo na formálne konanie v prípade nesplnenia povinnosti bez začatia projektu EU Pilot. V jednotlivých prípadoch nesprávneho uplatňovania právnych predpisov EÚ Komisia podnecuje sťažovateľov, aby používali vhodné mechanizmy riešenia problémov dostupné na úrovni EÚ alebo na vnútroštátnej úrovni, a v prípade potreby navrhne postúpenie spisu najvhodnejšiemu orgánu. **Keďže je príliš skoro na meranie vplyvu tohto nového prístupu na schopnosť Komisie rýchlejšie vybavovať sťažnosti, ombudsmanka má v úmysle v nadchádzajúcich rokoch v tejto veci pokračovať** .

14. Ombudsmanka víta zámer Komisie posilniť spoluprácu s Európskou sieťou ombudsmanov s cieľom poskytnúť sťažovateľom lepšie prostriedky nápravy na vnútroštátnej úrovni. Jej úrad to aktívne sleduje spolu s Komisiou.

Vyvodzovanie zodpovednosti Komisie za svoje opatrenia

15. Výročná správa Komisie o monitorovaní uplatňovania EÚ la w poskytuje užitočné informácie o počte a druhoch začatých prípadov. V plnej miere však neodráža účinnosť fázy neformálneho dialógu, ktorej cieľom je nájsť **lepšie a rýchlejšie** reakcie na to, že členské štáty neuplatňujú právo EÚ správne.

16. Podľa výročných správ Komisie bol projekt „EU Pilot“ účinný pri znižovaní využívania formálnych postupov v prípade nesplnenia povinnosti. [14] 75 % prípadov v rámci projektu EU Pilot, ktoré boli v roku 2015 spracované, bolo uzavretých po prijatí „uspokojivých odpovedí“ od členských štátov. Štatistiky Komisie však zahŕňajú prípady, keď v skutočnosti nedošlo k porušeniu práva Únie [15] . S cieľom lepšie zohľadniť účinnosť svojej činnosti Komisia mohla užitočne vyhodnotiť percentuálny podiel prípadov, v ktorých sa vyskytol skutočný problém, ktorý bol vyriešený v dôsledku zásahu Komisie.

17. Pokiaľ ide o schopnosť rýchlo riešiť sťažnosti na porušenie právnych predpisov, Komisia by mohla zverejniť priemerný čas potrebný na prijatie rozhodnutia o sťažnosti alebo percentuálny podiel sťažností, v súvislosti s ktorými bolo prijaté rozhodnutie do jedného roka. Komisia napokon vo svojej výročnej správe zverejňuje informácie o výkonnosti každého členského štátu týkajúce sa desaťtýždňovej referenčnej hodnoty v rámci projektu EU Pilot, ale nezverejňuje informácie o svojej vlastnej výkonnosti.



S cieľom zvýšiť transparentnosť svojich opatrení ombudsman nabáda Komisiu, aby vo svojej výročnej správe poskytla viac informácií o svojej výkonnosti pri riešení skutočných porušení práva EÚ v rámci postupov pred porušením právnych predpisov – a o priemernej dĺžke procesu.

B. Informovanie sťažovateľov

Dôležitosť pravidelných a primeraných informácií

18. Sťažnosti na porušenie právnych predpisov sú základným zdrojom informácií na odhaľovanie možných porušení práva EÚ. Zároveň môže byť pre sťažovateľov ťažké pochopiť, že postupy v prípade nesplnenia povinnosti nie sú zamerané na riešenie ich individuálnych problémov a že Komisia za ne nemôže získať nápravu. Pre sťažovateľov je tiež ťažké pochopiť, prečo môže Komisia potrebovať čas na vybavenie ich sťažnosti. Pre nich môže byť ešte ťažšie pochopiť, prečo sa Komisia môže na konci svojho vyšetrovania rozhodnúť, že nezačne konanie o porušení povinnosti.

19. V mnohých sťažnostiach podaných ombudsmanovi, v ktorých sa uvádza nadmerné prieťahy, sa takisto uvádza, že Komisia sťažovateľa dostatočne neinformovala. Nedostatok primeraných informácií pravdepodobne zvýši frustráciu sťažovateľov vyplývajúcu z dlhých oneskorení. Naopak, primerané a pravidelné vysvetlenia pomáhajú sťažovateľom pochopiť a akceptovať, prečo Komisia potrebuje dodatočný čas na prešetrenie ich sťažností alebo prečo sa rozhodla prípad uzavrieť.

20. V tejto súvislosti treba sťažovateľom ubezpečiť, že ich prípady sa budú riešiť dôsledne. Niektoré zlepšenia uvedené v prílohe k oznámeniu Komisie z roku 2017 pomáhajú uplatňovať zásadu dobrej správy vecí verejných, ktorá zahŕňa povinnosť odôvodniť rozhodnutia a odpovedať na žiadosti o informácie. Patrí medzi ne nasledovné: i) sťažnosti sa predložia Komisii prostredníctvom štandardného formulára s cieľom zlepšiť základ pre posúdenie opodstatnenosti sťažnosti a uľahčiť lepšie vybavovanie sťažností; ii) v potvrdení o prijatí, ktoré zašle Komisia, sa jasnejšie stanovujú obmedzenia činnosti Komisie; a iii) keď Komisia prekročí jednoročnú lehotu na prijatie rozhodnutia, sťažovatelia budú o tom informovaní **automaticky** a nielen **na požiadanie**, ako to bolo predtým.

21. Ombudsmanka víta skutočnosť, že Komisia aktualizovala svoje postupy na riešenie vzťahov so sťažovateľmi v rovnakom čase, ako prijala svoju novú stratégiu [16]. Ombudsmanka na základe svojich skúseností nabáda Komisiu, aby nadviazala na svoju novú stratégiu s cieľom ďalej zlepšovať svoje vzťahy so sťažovateľmi presadzovaním najlepších postupov nad rámec prísnych procesných povinností, ktoré si sama stanovila. Zlepšenie vzťahov so sťažovateľmi pravdepodobne zvýši účinnosť dialógov „EU Pilot“, ktoré bude Komisia naďalej považovať za užitočné na začatie v rámci svojej novej stratégie. Dobrým spôsobom, ako to urobiť, by bolo **aktualizovať svoje interné usmernenia týkajúce sa vybavovania sťažností na porušenie**



právnych predpisov, pričom by sa zohľadnili ďalej uvedené poznámky a návrhy.

Informovanie sťažovateľov počas počiatočnej fázy posudzovania

22. Počiatočné posúdenie sťažnosti je zásadným krokom, o ktorom je dôležité poskytnúť sťažovateľovi primerané a včasné informácie. Na základe svojho počiatočného posúdenia sa Komisia môže rozhodnúť prejsť priamo na formálne konanie o porušení povinnosti, otvoriť „EU Pilot“, uzavrieť prípad alebo nasmerovať sťažovateľa k alternatívnym prostriedkom nápravy na úrovni EÚ alebo na vnútroštátnej úrovni.

23. Po zaregistrovaní sťažnosti v databáze CHAP a zaslaní potvrdenia o prijatí jej počiatočné preskúmanie nepodlieha žiadnej lehote a môže trvať niekoľko mesiacov. Nie je stanovený žiadny postup informovania sťažovateľa počas obdobia, v ktorom Komisia rozhoduje o tom, či bude sťažnosť ďalej skúmať s členským štátom. Ak počiatočné posúdenie v CHAP nie je možné vykonať v primeranej lehote (zvyčajne dva alebo tri mesiace), niektoré generálne riaditeľstvá vypracovali osvedčený postup zasielania vyšetrovacej odpovede sťažovateľovi s kontaktnými údajmi spracovateľa prípadu a vysvetlením, ako sa sťažnosť rieši.

Ombudsmanka nabáda Komisiu, aby stanovila orientačnú lehotu na úvodnú analýzu sťažností v CHAP. Okrem toho nabáda Komisiu, aby zovšeobecnila osvedčené postupy zasielania priebežnej odpovede sťažovateľovi, ak počiatočné posúdenie sťažnosti nemožno vykonať v tejto lehote.

24. Ombudsman sa tiež spýtal, či jednotlivci/organizácie, ktoré podávajú sťažnosť vo veci, ktorú Komisia už vyšetroje z vlastnej iniciatívy alebo na základe inej sťažnosti, majú postavenie sťažovateľa. Komisia odpovedala, že spĺňajú kritériá stanovené v prílohe k oznámeniu z roku 2017. Ich prípady sú zaregistrované v CHAP a uplatňujú sa správne ustanovenia o vzťahoch so sťažovateľmi. Platí to bez ohľadu na následné opatrenia prijaté v súvislosti s týmito sťažnosťami. Komisia poznamenala, že existencia prebiehajúceho prešetrovania/postupu v prípade nesplnenia povinnosti je faktorom, ktorý treba zohľadniť pri rozhodovaní o následných opatreniach v nadväznosti na sťažnosť.

Ombudsman víta skutočnosť, že Komisia priznáva postavenie sťažovateľa jednotlivcom /organizáciám, ktoré podávajú sťažnosť na prípad, ktorý Komisia už vyšetroje. V rozsahu, v akom to Komisia ešte neurobila, nabáda Komisiu, aby sťažovateľa informovala o pokroku svojho vyšetrovania a o svojom rozhodnutí uzavrieť prípad alebo začať konanie o porušení povinnosti.

25. Na základe svojho pôvodného posúdenia môže Komisia dospieť k záveru, že postup v prípade nesplnenia povinnosti nie je najlepším spôsobom na vyriešenie problému sťažovateľa, najmä ak sťažovateľ očakáva náhradu škody spôsobenej údajným porušením práva EÚ. V rámci svojej novej stratégie sa Komisia zaviazala pomáhať občanom zvyšovaním informovanosti o ich právach vyplývajúcich z právnych predpisov EÚ a o rôznych nástrojoch na



riešenie problémov, ktoré majú k dispozícii na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ. To zahŕňa úpravu listov použitých na potvrdenie prijatia sťažností a informovanie sťažovateľov o rozhodnutí Komisie nevyšetrovať sťažnosť. Takisto bude vyžadovať, aby Komisia vypracovala súpis všetkých mechanizmov nápravy dostupných na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni a aby na svojej webovej stránke venovanej problémom občanov poskytla informácie ústretové voči občanom [17] .

Medzi tieto mechanizmy patria mimosúdne kontrolné orgány, ako sú vnútroštátni a regionálni ombudsmeni: Európsky ombudsman v súčasnosti spolupracuje s Komisiou a Európskou sieťou ombudsmanov na posilnení spolupráce v týchto otázkach s cieľom lepšie usmerniť sťažovateľov, keď sa Komisia rozhodne nevyšetriť konkrétny prípad .

Informovanie sťažovateľov počas projektu EU Pilot

26. Hoci Komisia považuje projekt EU Pilot za dvojstranný postup medzi Komisiou a členskými štátmi, zaviazala sa informovať sťažovateľov pri otvorení projektu EU Pilot, keď prijme konečné rozhodnutie a keď prekročí jednoročnú lehotu na prijatie rozhodnutia. Dobrá správa vecí verejných tiež vyžaduje, aby Komisia do dvoch týždňov potvrdila prijatie akejkoľvek korešpondencie. Komisia ďalej uznáva, že sťažovatelia môžu kedykoľvek požiadať o vysvetlenie prípadu, a to aj e-mailom alebo telefonicky.

Informácie pre sťažovateľa vo veci 332/2013/AN [18]

Vec sa týkala štvorročného oneskorenia Komisie pri prijímaní rozhodnutia v rámci projektu EU Pilot a neinformovania sťažovateľa. Počas vyšetrovania Komisia vysvetlila dôvody omeškania, obnovila kontakty so sťažovateľom a dospela ku konečnému rozhodnutiu. Ombudsmanka dospela k záveru, že neexistujú žiadne dôvody na ďalšie vyšetrovania, ale poznamenala, že komunikácia so sťažovateľom nebola veľmi hladká a že to znížilo ochotu sťažovateľa akceptovať argumenty Komisie za zmeškanie štandardnej lehoty [19] . Pripomenula Komisii, že plynulá a pravidelná komunikácia so sťažovateľmi je dôležitou procedurálnou zárukou a legitimizuje úlohu Komisie.

27. Komisia nemá stanovený postup na informovanie sťažovateľov o odpovediach členských štátov. V niektorých prípadoch by informovanie sťažovateľov mohlo mať za následok ohrozenie atmosféry vzájomnej dôvery medzi Komisiou a členskými štátmi, ktorá má charakterizovať fázu neformálneho dialógu v konaniach o nesplnení povinnosti. Je tiež jasné, že nie všetci sťažovatelia vyjadrujú záujem sledovať podrobnosti vyšetrovania Komisie. Počas inšpekcií, ktoré sa uskutočnili v súvislosti s týmto vyšetrovaním, však zamestnanci ombudsmana poznamenali, že sťažovatelia niekedy vyjadrili takýto záujem. V jednom skontrolovanom spise Komisia poskytla sťažovateľovi zhrnutia odpovede členského štátu s cieľom získať pripomienky a dopĺňujúce informácie. Ombudsmanka sa preto domnieva, že v jednotlivých prípadoch je možné poskytnúť tento druh informácií bez toho, aby sa poškodil účel projektu EU Pilot. Táto možnosť by sa mala ďalej zvážiť.



Ak sťažovatelia vyjadria záujem pozorne sledovať pokrok vo svojom prípade, ombudsman nabáda Komisiu, aby ich informovala o každom novom významnom kroku vo svojom vyšetrowaní v rámci projektu EU Pilot, a to aj tým, že im vždy, keď je to možné, poskytne zhrnutie odpovede členského štátu.

Informovanie sťažovateľov pri uzatváraní prípadu

28. Hoci rozhodnutie začať formálne konanie o porušení povinnosti prijíma kolégium komisárov a je zverejnené, rozhodnutie o uzavretí prípadu sa zvyčajne prijíma na príslušnom generálnom riaditeľstve a nie je verejné. Sťažovateľ je však informovaný tým, čo sa označuje ako list o „predbežnom uzavretí“, a má štyri týždne na predloženie pripomienok. Ak pripomienky sťažovateľa nepresvedčia Komisiu, aby prehodnotila svoje stanovisko, prípad sa uzavrie a sťažovateľ je zodpovedajúcim spôsobom informovaný. Ak navrhovateľ presvedčí Komisiu, aby prehodnotila svoje stanovisko, prešetrovanie pokračuje.

29. Komisia disponuje značnou mierou voľnej úvahy pri rozhodovaní o tom, či, a ak áno, kedy začne konanie o nesplnení povinnosti, aj keď vyšetrowanie odhalí porušenie práva EÚ. Pre sťažovateľov je to obzvlášť ťažké pochopiť a väčšina sťažností podaných ombudsmanovi v oblasti porušenia právnych predpisov spochybňuje rozhodnutie Komisie uzavrieť sťažnosť na porušenie právnych predpisov.

30. Ombudsman dôsledne zastával názor, že hoci Komisia má v tejto súvislosti priestor na voľné uváženie, mala by vždy uviesť platné dôvody pre rozhodnutie o uzavretí sťažnosti na porušenie právnych predpisov. Ombudsman sa tiež domnieva, že dobrá správa vecí verejných vyžaduje, aby Komisia konala obozretne a aby v plnej miere preskúmala všetky argumenty sťažovateľa [20]. Ak sťažovateľ po prijatí listu o predbežnom ukončení predloží nové argumenty a ak Komisia napriek tomu trvá na svojom rozhodnutí uzavrieť sťažnosť, Komisia by sa mala v liste potvrdzujúcom uzavretie prípadu zaoberať novými argumentmi a podrobne vysvetliť, prečo nie sú dostatočné na zmenu svojho stanoviska.

Nesprávne odôvodnenie rozhodnutia vo veci 995/2011/KM [21]

Občan obvinil Komisiu z toho, že riadne nevysvetlila, prečo nevyšetrovala jeho sťažnosť vo veci porušenia, v ktorej tvrdil, že členský štát nesprávne vykonáva smernicu o súkromí a elektronických komunikáciách. Ombudsmanka sa domnieva, že vysvetlenia Komisie by mali byť nielen správne, ale aj jasné a jednoznačné. Kritizovala Komisiu za to, že dostatočne neodôvodnila, prečo nekonala v dvoch otázkach uvedených v sťažnosti, t. j. v tom, ako členský štát uchovával a spracúval údaje, ako aj svoje pravidlá elektronického marketingu.

31. V tejto súvislosti ombudsmanka víta skutočnosť, že nové vzory listov o predbežnom uzavretí Komisie jasne rozlišujú medzi: i) problém bol vyriešený po zásahu Komisie alebo inými prostriedkami; II) problém nie je vyriešený, ale Komisia sa nebude zaoberať prípadom v súlade s kritériami stanovenými v jej oznámení z roku 2017 [22] ; III) vec sa nebude riešiť, pretože nedošlo k porušeniu práva EÚ alebo dostupné dôkazy nie sú dostatočné, alebo že



pokračovanie prípadu bráni potrebe ochrany dôvernosti, ako to požaduje sťažovateľ [23] .

32. Ombudsman však poznamenáva, že vzor na potvrdenie toho, že prípad bude uzavretý, sa nezmenil a jasne nestanovuje povinnosť odpovedať na ďalšie argumenty sťažovateľa.

Vo väčšine sťažností, ktoré dostala, ombudsmanka dospela k záveru, že Komisia sťažovateľovi poskytla platné vysvetlenie. Ombudsman však navrhuje, aby útvary Komisie boli obzvlášť opatrné pri samostatnom riešení všetkých aspektov sťažnosti sťažovateľa v liste o predbežnom ukončení.

Ombudsman tiež nabáda Komisiu, aby vo svojom liste potvrdzujúcom, že prípad bude uzavretý, primerane reagovala na akékoľvek ďalšie argumenty sťažovateľa v prípadoch, keď sa Komisia napriek tomu rozhodne sťažnosť uzavrieť.

33. Ombudsmanka poznamenáva, že špecializovaná webová stránka Komisie [24] a online formulár sťažnosti [25] jasne opisujú postup vybavovania sťažností a obmedzenia opatrení Komisie. Vysvetľujú, že Komisia nemôže vyriešiť individuálne problémy, ako je zrušenie individuálneho rozhodnutia prijatého na vnútroštátnej úrovni alebo priznanie náhrady škody sťažovateľovi. Hoci Komisia poznamenáva, že má diskrečnú právomoc, je menej jasná, pokiaľ ide o možné kritériá na uzavretie sťažnosti vo veci porušenia.

Ombudsmanka navrhuje, aby Komisia na svojom webovom sídle a vo formulári sťažnosti poskytla informácie o rôznych kritériách, ktoré zohľadňuje pri rozhodovaní o uzavretí prípadu.

C. Verejné informácie o prípadoch v rámci projektu EU Pilot

34. Prístup k dokumentom v prípadoch porušenia právnych predpisov sa riadi nariadením (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie. Súdny Účastník uznáva, že všeobecná (hoci vyvrátiteľná) domnienka, podľa ktorej dokumenty týkajúce sa fázy konania o nesplnení povinnosti pred podaním žaloby nemožno zverejniť. Týka sa to prebiehajúcich dialógov v rámci projektu EU Pilot [26] . Prístup k dokumentom týkajúcim sa uzavretých postupov v prípade nesplnenia povinnosti sa v zásade udeľuje s výhradou štandardných výnimiek zo zverejňovania stanovených v nariadení.

35. Zoznam formálnych postupov v prípade nesplnenia povinnosti je verejne dostupný. V decembri 2014 Komisia začala nový register prípadov nesplnenia povinnosti, v ktorom sa uvádza zoznam prebiehajúcich konaní o nesplnení povinnosti, v ktorom sa uvádza oblasť politiky, názov údajného porušenia, dotknutý členský štát a stav každého konania (formálne oznámenie, odôvodnené stanovisko, uzavretie prípadu alebo postúpenie veci Súdnemu dvoru) [27] . Neexistuje však verejný zoznam dialógov v rámci projektu EU Pilot, čo sťažuje občanom predkladať žiadosti o prístup k dokumentom vrátane žiadosti podanej po uzavretí prípadu [28] .

36. Dialógy v rámci projektu EU Pilot sa týkajú oblastí, ako sú ľudské práva, životné



prostredie alebo jednotný trh, oblastí, ktoré majú veľký význam pre občanov a podniky [29] . Pri úvahách o tom, ako zlepšiť transparentnosť projektu EU Pilot, je potrebné vyvážiť riziko poškodenia atmosféry vzájomnej dôvery, vďaka ktorej sú nástroje pred porušením účinné, a prínosy zvýšenej verejnej kontroly v otázkach potenciálneho veľkého záujmu. Okrem toho, že občania môžu účinnejšie využívať svoje právo na prístup k dokumentom, zvýšená verejná kontrola by mohla mať pozitívny vplyv na včasné riešenie prípadov.

37. Je určite pozitívne, že sťažovateľ je informovaný o tom, že bol spustený projekt EU Pilot, a tak môže tieto informácie poskytnúť, ak si to želá. To znamená, že aspoň jeden a potenciálne niekoľko občanov je už informovaných o tom, že „EU Pilot“ prebieha.

38. Ombudsmanka sa preto domnieva, že uverejnenie zoznamu prebiehajúcich dialógov v rámci projektu EU Pilot bez zverejnenia akéhokoľvek súvisiaceho dokumentu by pomohlo zvýšiť transparentnosť činnosti Komisie bez toho, aby sa narušil akýkoľvek verejný záujem. Pomohlo by to informovať verejnosť a umožniť občanom využívať ich právo na prístup k dokumentom bez toho, aby sa ohrozil partnerský prístup medzi Komisiou a členskými štátmi.

Ombudsmanka navrhuje, aby Komisia zverejnila zoznam prebiehajúcich dialógov v rámci projektu EU Pilot a stav každého spisu.

Závery a návrhy na zlepšenie

Vzhľadom na novú stratégiu Komisie ombudsmanka uzatvára vyšetrowanie týmito závermi a návrhmi:

Záver

Účel tohto vyšetrowania sa vo veľkej miere dosiahol.

Návrhy na zlepšenie

Väčšina týchto návrhov a najlepších postupov nie je špecifická pre projekt EU Pilot a je relevantná aj v kontexte vybavovania sťažností na porušenie právnych predpisov zo strany Komisie vo všeobecnosti. Ombudsmanka navrhuje, aby ich Komisia zohľadnila pri aktualizácii svojich interných usmernení pre oddelenia Komisie.

Pokiaľ ide o postup „EU Pilot“:

Komisia by mala:

1. Informovať sťažovateľov o každom novom významnom kroku vo svojom vyšetrowaní v rámci projektu EU Pilot, ak prejavia záujem pozorne sledovať priebeh svojho prípadu. To by mohlo



zahŕňať poskytnutie zhrnutia odpovede členského štátu sťažovateľom vždy, keď je to možné.

2. Verejne sprístupní zoznam prebiehajúcich dialógov v rámci projektu EU Pilot a stav každého spisu.

Pokiaľ ide o vzťahy so sťažovateľmi pri vybavovaní sťažností na porušenie právnych predpisov vo všeobecnosti:

Komisia by mala:

3. Poskytovať občanom na svojej webovej stránke a vo formulári sťažnosti informácie o rôznych kritériách, ktoré zohľadňuje pri rozhodovaní o uzavretí prípadu.
4. Buďte obzvlášť opatrní pri samostatnom riešení všetkých aspektov sťažnosti sťažovateľa v liste o predbežnom ukončení.
5. Primerane reagovať na akékoľvek ďalšie argumenty sťažovateľa, ak sa Komisia napriek tomu rozhodne sťažnosť uzavrieť. Malo by sa tak urobiť v liste, v ktorom sa potvrdzuje, že prípad bude uzavretý.
6. Stanoviť orientačnú lehotu na úvodnú analýzu sťažností v CHAP a zovšeobecniť osvedčené postupy zasielania priebežnej odpovede sťažovateľovi, ak počiatočné posúdenie sťažnosti nemožno vykonať v tejto lehote.
7. V rozsahu, v akom tak ešte neurobila, keď jednotliviec/organizácia predloží sťažnosť na prípad, ktorý Komisia už vyšetruje, informuje sťažovateľa o pokroku v jeho prebiehajúcom vyšetrovaní a o svojom rozhodnutí uzavrieť túto vec alebo začať konanie o porušení povinnosti.

Pokiaľ ide o transparentnosť činnosti Komisie:

Komisia by mala:

8. Vo svojej výročnej správe o monitorovaní *uplatňovania práva EÚ poskytne viac informácií o jeho výkonnosti pri riešení skutočných porušení práva EÚ v rámci konaní pred porušením právnych predpisov – a o priemernej dĺžke procesu.*

Emily O'Reilly európska ombudsmanka

Štrasburg, 14. 9. 2017



Príloha I: Úloha projektu EU Pilot v súvislosti s konaním o nesplnení povinnosti

Jednotlivé štádiá konania o nesplnení povinnosti

Každý členský štát je zodpovedný za vykonávanie právnych predpisov EÚ tým, že transponuje smernice a zabezpečuje správne uplatňovanie a vykonávanie právnych predpisov EÚ. Podľa článku 17 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) je Európska komisia zodpovedná za monitorovanie správneho uplatňovania práva EÚ členskými štátmi. Jedným z hlavných spôsobov, akým Komisia plní svoju úlohu „strážcu zmlúv“, je začatie konaní o porušení povinnosti, ak sa domnieva, že členský štát netransponoval smernicu správne alebo včas, alebo nesprávne uplatnil pravidlá EÚ.

Komisia môže z vlastnej iniciatívy, v reakcii na petície adresované Európskemu parlamentu alebo na základe sťažností vyšetrovať možné porušenia. Hlavným cieľom žaloby Komisie je čo najrýchlejšie ukončiť nezákonnú situáciu: preto vyvinula nástroje pred porušením právnych predpisov s cieľom priniesť riešenia namiesto toho, aby musela začať konanie o porušení povinnosti. Keď Komisia zistí možné porušenie, prvým krokom je zvyčajne získať dostatočné dôkazy o tom, že k údajnému porušeniu došlo, a vyriešiť problém prostredníctvom spolupráce s dotknutým členským štátom. Ak je neformálny dialóg neúspešný, Komisia môže začať formálne konanie o porušení povinnosti, ktoré môže viesť k tomu, že sa členský štát obráti na Súdny dvor EÚ.

Účel projektu EU Pilot

Systém s názvom „EU Pilot“ štruktúruje neformálnu fázu konania vo veci porušenia právnych predpisov. Komisia oznámila svoje spustenie vo svojom oznámení „*Európa výsledkov – uplatňovanie práva Spoločenstva*“ z 5. septembra 2007. Začala pracovať v apríli 2008 ako experiment s 15 dobrovoľnými členskými štátmi (odtiaľ termín „Pilot“). Všetky ostatné členské štáty sa následne prihlásili. Nahradila predchádzajúcu prax, v rámci ktorej Komisia zasielala členským štátom administratívne listy. Zapojením sa do neformálneho, ale štruktúrovaného dialógu s členskými štátmi v duchu lojálnej spolupráce sa Komisia zamerala na nájdenie lepších odpovedí na otázky týkajúce sa správneho výkladu, vykonávania a uplatňovania práva EÚ, aby sa urýchlilo vybavovanie sťažností na porušenie právnych predpisov a obmedzilo využívanie formálnejších postupov v prípade nesplnenia povinnosti.

Na rozdiel od formálneho postupu v prípade nesplnenia povinnosti [30] neexistuje osobitný právny základ pre „EU Pilot“. Ide o pracovnú metódu založenú na online databáze a komunikačnom nástroji, ktorý používa Komisia a národné vlády na výmenu informácií a právnej analýzy možných prípadov porušenia právnych predpisov. Pre každý prípad sa vytvorí individuálna zložka a otázky sa predkladajú dotknutému členskému štátu prostredníctvom žiadosti EU Pilot. Odpoveď členského štátu potom posúdia útvary Komisie, ktoré môžu požiadať o doplňujúce informácie. Databáza spravuje sťažnosti prijaté od verejnosti, ako aj petície



Európskeho parlamentu a prípady z vlastnej iniciatívy Komisie. V roku 2015 Komisia otvorila 881 nových prípadov v rámci projektu EU Pilot, z ktorých 295 bolo iniciovaných sťažnosťami a 578 bolo otvorených z vlastnej iniciatívy [31].

Do januára 2017 sa „EU Pilot“ používal takmer vo všetkých prípadoch predtým, ako Komisia rozhodla o začatí konania v prípade nesplnenia povinnosti. Vo svojom novom oznámení „Právo EÚ: Lepšie výsledky prostredníctvom lepšieho uplatňovania práva z 19. januára 2017 [32] (ďalej len „oznámenie z roku 2017“) Komisia oznámila, že prestane automaticky používať „EU Pilot“ a že sa na ňu bude spoliehať len vtedy, keď sa to bude považovať za užitočné.

Procesné záruky pre sťažovateľov

Každý môže podať sťažnosť na členský štát v súvislosti s akýmkoľvek opatrením alebo postupom verejného orgánu, ktoré sa považujú za nezlučiteľné s právom EÚ. „EU Pilot“ je len jedným krokom pri vybavovaní sťažností na porušenie právnych predpisov. Od septembra 2009 Komisia používa systém na vybavovanie sťažností – *Accueil des Plaignants* (CHAP) na registráciu sťažností. Keď Komisia dostane sťažnosť na porušenie právnych predpisov, najprv sa zaregistruje v **databáze CHAP**. Ak sa Komisia domnieva, že sťažnosť vyvoláva platné otázky týkajúce sa možného prípadu nesplnenia povinnosti, sťažnosť sa potom prenesie do **aplikácie EU Pilot**. Napokon, ak sa Komisia rozhodne začať formálne konanie o porušení povinnosti, sťažnosť sa prenesie do databázy porušení s názvom **NIF**.

Komisia dostáva každý rok veľký počet sťažností na porušenie právnych predpisov, pričom väčšina z nich je uzavretá bez otvorenia projektu EU Pilot: napríklad v roku 2015 Komisia vybavila 3315 sťažností, z ktorých 85 % bolo uzavretých bez diskusie s členskými štátmi, pretože Komisia sa domnievala, že nemá právomoc konať, korešpondencia sa nekvalifikovala ako sťažnosť na porušenie právnych predpisov alebo sťažnosť nebola odôvodnená [33].

Komisia uznáva, že sťažnosti sú dôležitým zdrojom informácií a mali by sa starostlivo riešiť. Preto prostredníctvom viacerých oznámení [34] stanovila niekoľko administratívnych záruk pre sťažovateľov.

Administratívne záruky pre sťažovateľov zahŕňajú:

- registrácia všetkých sťažností na porušenie právnych predpisov (s výhradou obmedzených výnimiek) a potvrdenie prijatia do 15 pracovných dní;
- písomne informovať sťažovateľa, keď sa Komisia rozhodne ďalej preskúmať sťažnosť s členským štátom (zvyčajne prostredníctvom projektu EU Pilot);
- písomne informovať sťažovateľa, keď sa Komisia rozhodne prípad uzavrieť alebo začať formálne konanie o porušení povinnosti;
- vysvetlenie, prečo sa Komisia rozhodne prípad uzavrieť, a zaslanie toho, čo sa označuje ako „list o predbežnom ukončení“, v ktorom sa sťažovateľ vyzýva, aby predložil akékoľvek pripomienky v lehote štyroch týždňov [35].

Komisia si takisto stanovila za cieľ preskúmať sťažnosti a rozhodnúť, či začať formálne konanie



o porušení povinnosti alebo uzavrieť **prípadoch do jedného roka** od dátumu registrácie sťažnosti. V prípade prekročenia tejto lehoty musí Komisia o tom písomne informovať sťažovateľa.

[1] Podrobné vysvetlenie rôznych štádií konaní o nesplnení povinnosti, účelu projektu EU Pilot a procesných záruk, ktoré majú sťažovatelia, sa nachádza v prílohe I.

[2] Pozri rozhodnutia o uzavretí vyšetrovaní OI/2/2009/MHZ o prístupe verejnosti k dokumentom v konaní o porušení povinnosti, ktoré má Komisia k dispozícii, a OI/2/2011/OV o „oznámenie Komisie o vzťahoch so sťažovateľmi v súvislosti s uplatňovaním práva EÚ“:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/cases/decision.faces/en/4390/html.bookmark>

[Prepojenie]

[3] Nakladanie s jednotlivými spismi spravujú generálne riaditeľstvá (GR), zatiaľ čo generálny sekretariát je zodpovedný za riadenie žiadosti, poskytovanie usmernení generálnym riaditeľstvám a monitorovanie celého procesu.

[4] [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52017XC0119\(01\) &od=SK](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52017XC0119(01) &od=SK)

[Prepojenie]

[5] Zdroj: štatistické údaje poskytnuté Komisiou počas vyšetrovania. Presnejšie povedané, 90 prípadov bolo uzavretých bez ďalšieho konania a v 17 ďalších prípadoch bola vydaná formálna výzva.

[6] Zdroj: štatistické údaje poskytnuté Komisiou počas vyšetrovania.

[7] V tom istom prípade by sa mohli vyžadovať viacnásobné výmeny informácií, napríklad ak členský štát neodpovedal komplexne na otázky vznesené Komisiou, posúdenie odpovede členského štátu viedlo k novým otázkam týkajúcim sa súladu s právom EÚ alebo ak sťažovateľ predloží útvarom Komisie nové informácie.

[8] Výročná správa Komisie o monitorovaní *uplatňovania práva EÚ za rok 2015*, s. 22. Medzi členskými štátmi sú však výrazné rozdiely, a to od 57 dní v prípade Slovenska po 85 dní v prípade Francúzska.

[9] Zdroj: štatistické údaje poskytnuté Komisiou počas vyšetrovania.

[10] Pozri rozhodnutia o sťažnostiach 706/2007/BEH, 230/2011/EIS a 731/2012/JN.

[11] <https://www.ombudsman.europa.eu/cases/decision.faces/en/52917/html.bookmark>

[Prepojenie]



[12] <https://www.ombudsman.europa.eu/en/cases/decision.faces/en/49532/html.bookmark>
[Prepojenie]

[13] Vec č. 420/2015/EIS.

[14] Počet nových konaní o porušení povinnosti sa v priebehu rokov znížil z 2900 v roku 2009 na 742 v roku 2015.

[15] Metodika a vysvetlenia Komisie, k dispozícii na adrese
http://ec.europa.eu/atwork/applying-eu-law/docs/annual_report_33/20160715_annual_report_2015_methodology_en
[Prepojenie]

[16] V rokoch 2008 – 2009 to tak nebolo, po spustení projektu EU Pilot a vytvorení aplikácie „CHAP“: Komisia aktualizovala svoje postupy týkajúce sa vzťahov so sťažovateľmi až v roku 2012.

[17] https://ec.europa.eu/info/about-european-union/problems-and-complaints_en [Prepojenie]

[18] <https://www.ombudsman.europa.eu/cases/decision.faces/en/53125/html.bookmark>
[Prepojenie]

[19] " *Potvrdenia o prijatí boli prijaté, v čase, týždňoch alebo dokonca mesiacoch. Odpovede boli v niektorých prípadoch zaslané viac ako štyri mesiace po tom, ako žiadosť a príslušné informácie, ako napríklad začatie vyšetrovania v rámci projektu EU Pilot, boli sťažovateľovi doručené oneskorene a až vtedy, keď o to výslovne požiadal.* Bod 35.

[20] Pozri rozhodnutie o sťažnostiach 503/2012/DK, 403/2014/MHZ a 25/2013/ANA.

[21] <https://www.ombudsman.europa.eu/en/cases/decision.faces/en/60417/html.bookmark>
[Prepojenie]

[22] Problém možno lepšie riešiť iným mechanizmom, čaká sa na rozhodnutie o prejudiciálnej otázke, sledovanie tejto záležitosti by bolo v rozpore s novým legislatívnym návrhom.

[23] Komisia okrem toho vysvetlila, že si vyhradzuje právo neuplatňovať určité sťažnosti v súlade so zásadami stanovenými v jej oznámení, v ktorom sa uvádza, že strategicky využije svoju diskrečnú právomoc, pokiaľ ide o konania o porušení. Komisia vysvetlila, že svoje úsilie sústreďuje a uprednostňuje na najdôležitejšie porušenia práva EÚ tým, že rozlišuje medzi prípadmi podľa pridanej hodnoty, ktorú možno dosiahnuť postupom v prípade nesplnenia povinnosti. Komisia pri rozhodovaní o tom, v ktorých prípadoch sa má zaoberať, zohľadňuje niekoľko faktorov vrátane povahy a vplyvu porušenia, či možno vec uspokojivo vyriešiť vhodnejšími mechanizmami na vnútroštátnej úrovni atď.

[24]



<https://ec.europa.eu/info/about-european-union/problems-and-complaints/how-make-complaint-eu-level/submit-complaint>
[Prepojenie]

[25] https://ec.europa.eu/assets/sg/report-a-breach/complaints_en/ [Prepojenie]

[26] Vec C-562/14 P, Švédske kráľovstvo/Európska komisia.

[27]

http://ec.europa.eu/atwork/applying-eu-law/infringements-proceedings/infringement_decisions/?lang_code=en
[Prepojenie]

[28] Výročná správa o „*monitorovaní uplatňovania práva EÚ*“ obsahuje len súhrnné informácie o počte prípadov v rámci projektu EU Pilot.

[29] Väčšina spisov v rámci projektu EU Pilot otvorených v roku 2015 sa týkala piatich oblastí politiky: Mobilita a doprava; Vnútorný trh, priemysel, podnikanie a MSP; Spravodlivosť a spotrebiteľia; Životné prostredie; Dane a clá.

[30] Na ktorý sa vzťahuje článok 258 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

[31] Výročná správa Komisie o *monitorovaní uplatňovania práva EÚ za rok 2015*, s. 20.

[32] [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52017XC0119\(01\)&from=SK](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:52017XC0119(01)&from=SK) [Prepojenie]

[33] Výročná správa Komisie o *monitorovaní uplatňovania práva EÚ za rok 2015*, s. 18.

[34] Komisia v roku 2002 vydala prvé oznámenie „*Európskemu parlamentu a Európskemu ombudsmanovi o vzťahoch so sťažovateľom v súvislosti s porušovaním práva Spoločenstva*“ najmä v reakcii na vyšetrovania a pripomienky ombudsmana. Komisia aktualizovala svoje postupy prostredníctvom druhého oznámenia s názvom „*Aktualizovanie vzťahov so sťažovateľom v súvislosti s uplatňovaním práva Únie*“ v roku 2012 a napokon v prílohe k svojmu oznámeniu z roku 2017.

[35] Pokiaľ neexistujú výnimočné okolnosti, ktoré si vyžadujú naliehavé opatrenia.